

**SIA Regolamento 102
2003**

sia

**Regolamento per le prestazioni e gli onorari
nell'architettura**

schweizerischer
ingenieur- und
architektenverein

société suisse
des ingénieurs
et des architectes

società svizzera
degli ingegneri
e degli architetti

swiss society
of engineers
and architects

selnaustrasse 16
ch 8039 zürich
www.sia.ch

102

Nel presente documento, i termini che descrivono funzioni e persone sono da intendere sia al maschile sia al femminile.

**SIA Regolamento 102
2003**

Schweizer Norm
Norme suisse
Norma svizzera

SN
508 102

**Regolamento per le prestazioni e gli onorari
nell'architettura**

2004-02 1^a edizione 400 / Schwabe, MuttENZ

Sommario

	Pagina
Introduzione	5
<hr/>	
Art. 1 Condizioni generali contrattuali	6
1.1 Diritto applicabile e ordine di priorità	6
1.2 Stipulazione del contratto	6
1.3 Obblighi dell'architetto	6
1.4 Diritti dell'architetto	7
1.5 Obblighi del committente	7
1.6 Diritti del committente	7
1.7 Direzione generale del progetto	7
1.8 Proroghe dei termini e rinvii delle scadenze	8
1.9 Responsabilità	8
1.10 Imposta sul valore aggiunto	8
1.11 Prescrizione	9
1.12 Fine anticipata del contratto	9
1.13 Mediazione	9
1.14 Contenzioso	9
<hr/>	
Art. 2 Compiti e posizione dell'architetto	10
2.1 Attività dell'architetto	10
2.2 Posizione nei confronti del committente	10
2.3 Compiti quale direttore generale del progetto	10
2.4 Compiti quale specialista	10
<hr/>	
Art. 3 Prestazioni dell'architetto	11
3.1 Accordo sulle prestazioni	11
3.2 Suddivisione delle prestazioni	11
3.3 Prestazioni di base e prestazioni da concordare in modo particolare	11
3.4 Direzione generale del progetto	12
3.5 Collaborazione con altri esperti coinvolti nella pianificazione e nella progettazione	12
3.6 Coordinamento interdisciplinare delle installazioni negli edifici	12
<hr/>	
Art. 4 Elenco delle prestazioni	13
4.1 Pianificazione strategica	14
4.2 Studi preliminari	15
4.3 Progettazione	18
4.4 Appalto	23
4.5 Realizzazione	25
4.6 Gestione	30
<hr/>	
Art. 5 Principi di retribuzione delle prestazioni degli architetti	33
5.1 Costi di progettazione	33
5.2 Genere di calcolo dell'onorario	33
5.3 Costi supplementari	34
5.4 Rimborso del tempo impiegato per le trasferte	34
<hr/>	
Art. 6 Calcolo dell'onorario secondo il tempo effettivo impiegato	35
6.1 Principi	35
6.2 Calcolo dell'onorario secondo le categorie di qualifica	35
6.3 Calcolo dell'onorario secondo i salari	36
6.4 Calcolo dell'onorario secondo i prezzi orari medi	36
6.5 Ammontare presumibile	38

Art. 7	Calcolo dell'onorario secondo il costo dell'opera	39
7.1	Principi	39
7.2	Formula per il calcolo del tempo medio necessario (T_m)	39
7.3	Formula per il calcolo del tempo previsto (T_p)	40
7.4	Formula per il calcolo dell'onorario (H)	40
7.5	Costo dell'opera determinante il tempo necessario (B)	40
7.6	Mandati per più edifici	41
7.7	Attribuzione delle opere alle categorie	41
7.8	Esempi di opere	42
7.9	Tabella delle prestazioni e valori percentuali (q)	45
7.10	Fattore di adeguamento (r)	46
7.11	Considerazioni relative al fattore di gruppo (i)	47
7.12	Fattore per prestazioni straordinarie (s)	47
7.13	Prestazioni da remunerare a parte	47
7.14	Fabbricazione in serie	47
7.15	Mandati di progettazione	47
7.16	Conservazione di opere: ristrutturazione, manutenzione, restauro	48
7.17	Ripetizione di costruzioni	49
7.18	Appalti senza preventivo dei costi	49
7.19	Specialisti e consulenti	49
7.20	Coordinamento interdisciplinare	49
7.21	Gruppo mandatario	49

Membri della Commissione SIA 102 per le prestazioni e gli onorari nell'architettura

Il presente Regolamento per le prestazioni e gli onorari nell'architettura è stato realizzato dalla Società Svizzera degli ingegneri e architetti SIA in collaborazione con la Federazione Architetti Svizzeri FAS.

Presidente	Urs Burkard, architetto FAS/SIA *)	Baden
Vicepresidenti	Edi Bürgin, architetto FAS/SIA Bernard Meuwly, architetto FAS/SIA Riccardo Notari, architetto SIA/ASAI	Basilea Prilly Steinhausen
Membri	Kurt Aellen, architetto FAS/SIA Erich Bandi, architetto FAS/SIA Christoph Dermitzel, architetto FAS/SIA Martin Engeler, architetto FAS/SIA Fabrizio Gellera, architetto SIA Hans Gerber, architetto SIA Alfred Gubler, architetto SIA Hansjörg Gügler, Prof., architetto SIA *) Dr. Walter Huber, oec. SIA, segretariato generale SIA Hans W. Im Thurn, architetto SIA Nicolas Joye, architetto SIA Hans Kast, architetto FAS/SIA Thomas Koechlin, architetto SIA Christian Kunz, architetto SIA Walter Philipp, architetto FAS/SIA Markus Schaeffle, architetto FAS/SIA Hanspeter Schenk, architetto SIA *) Oliver A. Schmid, architetto SIA Peter Schweizer, architetto SIA Bruno Stäheli, architetto SIA Ursula Stücheli, architetto FAS/SIA	Berna Coira Lugano San Gallo Locarno Herrliberg Svitto Zollikerberg Zurigo Zurigo Losanna Zollikerberg Basilea Friburgo Winterthur Zurigo Berna Berna Sierre Frauenfeld Berna
Specialista per contratti, CGC	Hans Briner, ing. civ. dipl. ETH/SIA, lic. iur. Jürg Gasche, MBL-HSG, avvocato, segretariato generale SIA	Zurigo Zurigo

*) membri del gruppo di lavoro per la revisione del Regolamento per le prestazioni e gli onorari nell'architettura

Approvazione del Regolamento e sostituzione dei documenti SIA precedenti

L'assemblea dei delegati del 2 dicembre 2000 a Langenthal ha conferito l'incarico di approvare la revisione del Regolamento SIA 102 alla Commissione centrale per i regolamenti della SIA.

La Commissione centrale per i regolamenti ha approvato il presente Regolamento SIA 102 il 18 maggio 2001 a Zurigo.

Esso sostituisce a partire dal 1° agosto 2001 il Regolamento SIA 102 del 28 gennaio 1984, come pure la raccomandazioni SIA 102/1 del 20 settembre 1994, 111/1 del 5 ottobre 1993, 111/2 del 12 giugno 1992 e 111/3 del 22 agosto 1991.

Il presidente

Il segretario generale

Kurt Aellen

Eric Mosimann

Copyright © 2003 by SIA Zurigo

Sono riservati tutti i diritti di riproduzione, anche parziale, come pure la copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), il trasferimento su banca dati e la traduzione.

Membri del gruppo di lavoro Modello delle ore di lavoro necessarie (art. 5, 6 e 7)

Presidente	Dr. Hansjürg Leibundgut, ing. meccanico	Zurigo
Membri	Dr. Giuliano Anastasi, ing. civile Urs Burkard, architetto Flavio Casanova, ing. civile Dr. Walter Huber, oec., segretariato generale SIA Beat Jordi, architetto Eric Mosimann, oec., segretariato generale SIA Peter Rohr, ing. elettrotecnico Dieter Suter, ing. civile	Locarno Baden Arisdorf Zurigo Zurigo Zurigo Zurigo Reinach
Specialista	Angelo Moser, architetto	Zurigo

Traduzione italiana

Traduttrice	Barbara Tami, Ars scribendi	Zurigo
Supervisione	Renzo Pozzi, ing. civ. dipl. ETH/SIA Mauro Gandolla, ing. mecc. dipl. ETH/SIA Roni Roduner, arch. SIA Avv. Walter Maffioletti, lic. iur., SIA	Viganello Bioggio Arzo Zurigo

Approvazione

L'assemblea dei delegati del 21 giugno 2003 a Basilea ha approvato il presente Modello delle ore di lavoro necessarie del Regolamento SIA 102 per le prestazioni e gli onorari nell'architettura.

Il modello sostituisce gli articoli 5, 6 e 7 del Regolamento SIA 102, edizione 2001.

Il presidente

Il segretario generale

Daniel Kündig

Eric Mosimann

Copyright © 2003 by SIA Zurigo

Sono riservati tutti i diritti di riproduzione, anche parziale, come pure la copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), il trasferimento su banca dati e la traduzione.
